

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Zgodność z instrukcją obsługi:

- Należy stosować się do wszystkich zaleceń producenta zawartych w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie produktów może prowadzić do ich uszkodzenia, awarii lub stanowić zagrożenie dla użytkownika.

2. Używanie tylko w odpowiednich warunkach:

- Produkty powinny być używane wyłącznie w warunkach zgodnych z ich przeznaczeniem. Przechowywanie, transportowanie lub użytkowanie w niewłaściwych warunkach (np. w wilgotnym środowisku, w pobliżu wysokich temperatur lub w kontakcie z cieczami) może prowadzić do ich uszkodzenia.

3. Ostrożność przy instalacji i montażu:

- Podczas instalacji lub montażu produktów należy zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia innych komponentów. W przypadku wątpliwości dotyczących montażu lub instalacji należy skonsultować się z profesjonalistą.

4. Zabezpieczenie przed uszkodzeniami mechanicznymi:

- Należy unikać uszkodzeń mechanicznych, takich jak upadki, uderzenia czy zarysowania, które mogą wpłynąć na funkcjonalność produktu. Produkty należy przechowywać w odpowiednich warunkach, aby zapobiec uszkodzeniom.

5. Używanie zgodnie z przeznaczeniem:

- Produkty, takie jak akcesoria, regulatory czy silniki elektryczne, należy używać zgodnie z ich przeznaczeniem i parametrami technicznymi. Niewłaściwe zastosowanie może prowadzić do awarii lub zagrożeń dla bezpieczeństwa użytkownika.

6. Ochrona przed przegrzaniem:

- Produkty, szczególnie te zasilane elektrycznie, powinny być użytkowane w odpowiednich warunkach temperaturowych i nie mogą być narażone na przegrzanie. Regularnie kontroluj stan urządzeń, aby zapewnić ich prawidłowe chłodzenie.

7. Zabezpieczenie przed dziećmi:

- Produkty powinny być przechowywane w miejscach niedostępnych dla dzieci, aby zapobiec ich niewłaściwemu użytkowaniu, co może prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

8. Sprawdzanie stanu technicznego:

- Przed każdym użyciem produktów należy sprawdzić ich stan techniczny. Upewnij się, że wszystkie elementy są w dobrym stanie, a wszelkie połączenia są odpowiednio zabezpieczone. W razie wątpliwości skontaktuj się z serwisem.

9. Recykling i utylizacja:

- Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi recyklingu. Unikaj wyrzucania urządzeń do zwykłych pojemników na odpady, ponieważ mogą zawierać materiały szkodliwe dla środowiska.

Safety warnings:

1. **Compliance with operating instructions:**
 - Follow all the manufacturer's recommendations in the operating instructions. Improper use of products may lead to damage, failure or endanger the user.
2. **Use only under appropriate conditions:**
 - Products should be used only in conditions compatible with their intended use. Storage, transportation or use under improper conditions (e.g., in a humid environment, near high temperatures or in contact with liquids) may lead to damage.
3. **Caution in installation and assembly:**
 - Use caution when installing or assembling products to avoid damage to other components. If in doubt about installation or assembly, consult a professional.
4. **Protection against mechanical damage:**
 - Avoid mechanical damage such as falls, bumps or scratches that may affect the functionality of the product. Store products in suitable conditions to prevent damage.
5. **Use as intended:**
 - Products such as accessories, regulators or electric motors should be used in accordance with their intended use and technical parameters. Improper use may lead to malfunctions or risks to user safety.
6. **Protection against overheating:**
 - Products, especially those that are electrically powered, should be used under proper temperature conditions and must not be subjected to overheating. Regularly check the condition of equipment to ensure proper cooling.
7. **Childproofing:**
 - Products should be kept out of the reach of children to prevent misuse, which can lead to injury or damage to equipment.
8. **Condition check:**
 - Check the technical condition of the products before each use. Make sure all components are in good condition and all connections are properly secured. If in doubt, contact a service center.
9. **Recycling and disposal:**
 - Dispose of used or damaged products in accordance with current recycling regulations. Avoid disposing of equipment in ordinary waste containers, as they may contain materials harmful to the environment.

CZ

Bezpečnostní upozornění:

1. **Dodržování návodu k obsluze:**
 - Dodržujte všechna doporučení výrobce uvedená v návodu k obsluze. Nesprávné používání výrobků může vést k poškození, poruše nebo ohrožení uživatele.
2. **Používejte pouze za vhodných podmínek:**
 - Výrobky používejte pouze za podmínek, které odpovídají jejich určenému použití. Skladování, přeprava nebo používání za nevhodných podmínek

(např. ve vlhkém prostředí, v blízkosti vysokých teplot nebo při styku s kapalinami) může vést k poškození.

3. Pozor při instalaci a montáži:

- Při instalaci nebo montáži výrobků je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození ostatních součástí. V případě pochybností o montáži nebo instalaci se poraďte s odborníkem.

4. Ochrana proti mechanickému poškození:

- Je třeba zabránit mechanickému poškození, jako jsou pády, nárazy nebo poškrábání, které mohou ovlivnit funkčnost výrobku. Výrobky skladujte ve vhodných podmínkách, aby nedošlo k jejich poškození.

5. Použití v souladu s určením:

- Výrobky, jako je příslušenství, regulátory nebo elektromotory, musí být používány v souladu s jejich určením a technickými parametry. Nesprávné použití může vést k poruchám nebo bezpečnostním rizikům pro uživatele.

6. Ochrana proti přehřátí:

- Výrobky, zejména ty, které jsou napájeny elektrickým proudem, by měly být používány za vhodných teplotních podmínek a nesmí být vystaveny přehřátí. Pravidelně kontrolujte stav zařízení, abyste zajistili správné chlazení.

7. Ochrana před dětmi:

- Výrobky by měly být uchovávány mimo dosah dětí, aby se zabránilo jejich nesprávnému použití, které může vést ke zranění nebo poškození zařízení.

8. Kontrola stavu:

- Před každým použitím zkontrolujte technický stav výrobků. Ujistěte se, že jsou všechny součásti v dobrém stavu a všechny spoje jsou řádně zajištěny. V případě pochybností se obraťte na poskytovatele servisu.

9. Recyklace a likvidace:

- Použité nebo poškozené výrobky zlikvidujte v souladu s platnými předpisy o recyklaci. Zařízení nevyhazujte do běžných kontejnerů na odpad, protože mohou obsahovat materiály škodlivé pro životní prostředí.

FR

Avertissements de sécurité :

1. Respect du mode d'emploi:

- Respectez toutes les recommandations du fabricant figurant dans le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte des produits peut entraîner des dommages, des défaillances ou mettre l'utilisateur en danger.

2. Utilisation uniquement dans des conditions appropriées:

- Les produits ne doivent être utilisés que dans des conditions compatibles avec l'usage auquel ils sont destinés. Le stockage, le transport ou l'utilisation dans des conditions inappropriées (par exemple dans un environnement humide, à proximité de températures élevées ou en contact avec des liquides) peuvent entraîner des dommages.

3. Précautions à prendre lors de l'installation et de l'assemblage:

- Il convient d'être prudent lors de l'installation ou de l'assemblage des produits afin d'éviter d'endommager d'autres composants. En cas de doute sur l'assemblage ou l'installation, consultez un professionnel.

4. Protection contre les dommages mécaniques:

- Il convient d'éviter les dommages mécaniques tels que les chutes, les chocs ou les rayures susceptibles d'affecter la fonctionnalité du produit. Stockez les produits dans des conditions appropriées afin d'éviter tout dommage.
5. **Utilisation conforme à l'usage prévu:**
 - Les produits tels que les accessoires, les régulateurs ou les moteurs électriques doivent être utilisés conformément à leur destination et à leurs paramètres techniques. Une utilisation incorrecte peut entraîner des dysfonctionnements ou des risques pour la sécurité de l'utilisateur.
 6. **Protection contre la surchauffe:**
 - Les produits, en particulier ceux qui sont alimentés électriquement, doivent être utilisés dans des conditions de température appropriées et ne doivent pas être exposés à une surchauffe. Vérifiez régulièrement l'état de l'équipement pour vous assurer qu'il est correctement refroidi.
 7. **Sécurité des enfants:**
 - Les produits doivent être tenus hors de portée des enfants afin d'éviter toute mauvaise utilisation, qui pourrait entraîner des blessures ou endommager l'équipement.
 8. **Vérification de l'état:**
 - Vérifiez l'état technique des produits avant chaque utilisation. Assurez-vous que tous les composants sont en bon état et que toutes les connexions sont correctement fixées. En cas de doute, contactez votre fournisseur de services.
 9. **Recyclage et mise au rebut:**
 - Éliminez les produits usagés ou endommagés conformément aux réglementations en vigueur en matière de recyclage. Évitez de jeter l'équipement dans les conteneurs de déchets normaux, car ils peuvent contenir des matériaux nocifs pour l'environnement.

GR

Προειδοποιήσεις ασφαλείας:

1. **Συμμόρφωση με τις οδηγίες λειτουργίας:**
 - Ακολουθήστε όλες τις συστάσεις του κατασκευαστή στις οδηγίες λειτουργίας. Η ακατάλληλη χρήση των προϊόντων μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη, αστοχία ή να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη.
2. **Χρησιμοποιείτε μόνο υπό κατάλληλες συνθήκες :**
 - Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο υπό συνθήκες συμβατές με την προβλεπόμενη χρήση τους. Η αποθήκευση, η μεταφορά ή η χρήση υπό ακατάλληλες συνθήκες (π.χ. σε υγρό περιβάλλον, κοντά σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε επαφή με υγρά) μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.
3. **Προσοχή κατά την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση:**
 - Κατά την εγκατάσταση ή τη συναρμολόγηση των προϊόντων θα πρέπει να δίνεται προσοχή για την αποφυγή ζημιών σε άλλα εξαρτήματα. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη συναρμολόγηση ή την εγκατάσταση, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία.
4. **Προστασία από μηχανικές βλάβες:**

- Θα πρέπει να αποφεύγονται μηχανικές ζημιές, όπως πτώσεις, χτυπήματα ή γρατζουνιές που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Αποθηκεύετε τα προϊόντα σε κατάλληλες συνθήκες για την αποφυγή ζημιών.
- 5. Χρήση όπως προβλέπεται:**
- Προϊόντα όπως εξαρτήματα, ρυθμιστές ή ηλεκτροκινητήρες πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση και τις τεχνικές παραμέτρους τους. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες ή κινδύνους για την ασφάλεια του χρήστη.
- 6. Προστασία από υπερθέρμανση:**
- Τα προϊόντα, ιδίως αυτά που λειτουργούν με ηλεκτρική ενέργεια, πρέπει να χρησιμοποιούνται υπό κατάλληλες συνθήκες θερμοκρασίας και δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερθέρμανση. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του εξοπλισμού για να εξασφαλίσετε την κατάλληλη ψύξη.
- 7. Προστασία από τα παιδιά:**
- Τα προϊόντα θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά για να αποφεύγεται η κακή χρήση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά στον εξοπλισμό.
- 8. Έλεγχος της κατάστασης:**
- Ελέγχετε την τεχνική κατάσταση των προϊόντων πριν από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση και ότι όλες οι συνδέσεις είναι σωστά ασφαλισμένες. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- 9. Ανακύκλωση και απόρριψη:**
- Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα προϊόντα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ανακύκλωσης. Αποφύγετε την απόρριψη του εξοπλισμού σε συνήθεις κάδους απορριμμάτων, καθώς ενδέχεται να περιέχουν υλικά επιβλαβή για το περιβάλλον.

DE

Sicherheitshinweise:

- 1. Einhaltung der Betriebsanleitung:**
 - Beachten Sie alle Empfehlungen des Herstellers in der Betriebsanleitung. Unsachgemäßer Gebrauch der Produkte kann zu Schäden, Ausfällen oder Gefährdung des Benutzers führen.
- 2. Nur unter geeigneten Bedingungen verwenden:**
 - Die Produkte dürfen nur unter Bedingungen verwendet werden, die mit ihrem Verwendungszweck vereinbar sind. Lagerung, Transport oder Verwendung unter ungeeigneten Bedingungen (z. B. in feuchter Umgebung, bei hohen Temperaturen oder in Kontakt mit Flüssigkeiten) können zu Schäden führen.
- 3. Vorsicht bei Installation und Montage:**
 - Bei der Installation oder Montage der Produkte ist Vorsicht geboten, um Schäden an anderen Komponenten zu vermeiden. Wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn Sie Zweifel an der Montage oder Installation haben.
- 4. Schutz vor mechanischen Beschädigungen:**
 - Mechanische Schäden wie Stürze, Stöße oder Kratzer, die die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen können, sollten vermieden

werden. Lagern Sie die Produkte unter geeigneten Bedingungen, um Schäden zu vermeiden.

5. Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Produkte wie Zubehör, Regler oder Elektromotoren müssen entsprechend ihrem Verwendungszweck und ihren technischen Parametern verwendet werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken für den Benutzer führen.

6. Schutz vor Überhitzung:

- Produkte, insbesondere solche, die elektrisch betrieben werden, sollten unter angemessenen Temperaturbedingungen verwendet werden und dürfen keiner Überhitzung ausgesetzt werden. Überprüfen Sie den Zustand der Geräte regelmäßig, um eine ordnungsgemäße Kühlung sicherzustellen.

7. Kindersicherungen:

- Die Produkte sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, um Missbrauch zu verhindern, der zu Verletzungen oder Schäden an den Geräten führen kann.

8. Zustand prüfen:

- Überprüfen Sie den technischen Zustand der Produkte vor jedem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten in einwandfreiem Zustand sind und alle Anschlüsse ordnungsgemäß gesichert sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Dienstleister.

9. Recycling und Entsorgung:

- Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Produkte in Übereinstimmung mit den geltenden Recyclingvorschriften. Entsorgen Sie die Geräte nicht in normalen Abfallbehältern, da diese umweltschädliche Stoffe enthalten können.

RO

Avertismente de siguranță:

1. Respectarea instrucțiunilor de utilizare:

- Respectați toate recomandările producătorului din instrucțiunile de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare a produselor poate duce la deteriorări, defecțiuni sau poate pune în pericol utilizatorul.

2. Utilizați numai în condiții corespunzătoare:

- Produsele trebuie să fie utilizate numai în condiții compatibile cu utilizarea prevăzută. Depozitarea, transportul sau utilizarea în condiții necorespunzătoare (de exemplu, într-un mediu umed, în apropierea unor temperaturi ridicate sau în contact cu lichide) pot duce la deteriorare.

3. Atenție în timpul instalării și asamblării:

- Trebuie manifestată prudență în timpul instalării sau asamblării produselor pentru a evita deteriorarea altor componente. Dacă aveți îndoieli cu privire la asamblare sau instalare, consultați un profesionist.

4. Protecție împotriva daunelor mecanice:

- Trebuie evitate deteriorările mecanice, cum ar fi căderile, loviturile sau zgârieturile care pot afecta funcționalitatea produsului. Depozitați produsele în condiții adecvate pentru a preveni deteriorarea.

5. Utilizarea conform destinației:

- Produsele precum accesoriile, regulatoarele sau motoarele electrice trebuie utilizate în conformitate cu utilizarea prevăzută și parametrii tehnici. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la defecțiuni sau la riscuri de siguranță pentru utilizator.
- 6. Protecția împotriva supraîncălzirii:**
 - Produsele, în special cele care sunt acționate electric, trebuie utilizate în condiții de temperatură adecvate și nu trebuie expuse supraîncălzirii. Verificați periodic starea echipamentului pentru a asigura o răcire corespunzătoare.
 - 7. Protecția copiilor:**
 - Produsele trebuie să fie ținute departe de îndemâna copiilor pentru a preveni utilizarea necorespunzătoare, care poate duce la rănirea sau deteriorarea echipamentului.
 - 8. Verificarea stării:**
 - Verificați starea tehnică a produselor înainte de fiecare utilizare. Asigurați-vă că toate componentele sunt în stare bună și că toate conexiunile sunt fixate corespunzător. În caz de îndoială, contactați furnizorul de servicii.
 - 9. Reciclare și eliminare:**
 - Eliminați produsele folosite sau deteriorate în conformitate cu reglementările în vigoare privind reciclarea. Evitați să aruncați echipamentul în containerele normale de deșeuri, deoarece acestea pot conține materiale dăunătoare pentru mediu.

SK

Bezpečnostné upozornenia:

- 1. Dodržiavanie návodu na obsluhu:**
 - Dodržiavajte všetky odporúčania výrobcu uvedené v návode na obsluhu. Nesprávne používanie výrobkov môže viesť k poškodeniu, poruche alebo ohrozeniu používateľa.
- 2. Používajte len za vhodných podmienok:**
 - Výrobky by sa mali používať len za podmienok, ktoré sú v súlade s ich určeným použitím. Skladovanie, preprava alebo používanie v nevhodných podmienkach (napr. vo vlhkom prostredí, v blízkosti vysokých teplôt alebo v kontakte s kvapalinami) môže viesť k poškodeniu.
- 3. Pozor pri inštalácii a montáži:**
 - Pri inštalácii alebo montáži výrobkov je potrebné postupovať opatrne, aby nedošlo k poškodeniu iných komponentov. V prípade pochybností o montáži alebo inštalácii sa poraďte s odborníkom.
- 4. Ochrana pred mechanickým poškodením:**
 - Je potrebné zabrániť mechanickému poškodeniu, ako sú pády, nárazy alebo poškriabanie, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť výrobku. Výrobky skladujte vo vhodných podmienkach, aby ste zabránili ich poškodeniu.
- 5. Používanie podľa určenia:**
 - Výrobky, ako sú príslušenstvo, regulátory alebo elektromotory, sa musia používať v súlade s ich určeným použitím a technickými parametrami. Nesprávne používanie môže viesť k poruchám alebo bezpečnostným rizikám pre používateľa.
- 6. Ochrana pred prehriatím:**

- Výrobky, najmä tie, ktoré sú napájané elektrickým prúdom, by sa mali používať pri vhodných teplotných podmienkach a nesmú byť vystavené prehriatiu. Pravidelne kontrolujte stav zariadenia, aby ste zabezpečili správne chladenie.

7. Ochrana pred deťmi:

- Výrobky by sa mali uchovávať mimo dosahu detí, aby sa zabránilo ich nesprávnemu používaniu, ktoré môže viesť k poraneniu alebo poškodeniu zariadenia.

8. Kontrola stavu:

- Pred každým použitím skontrolujte technický stav výrobkov. Uistite sa, že všetky komponenty sú v dobrom stave a všetky spoje sú riadne zaistené. V prípade pochybností sa obráťte na poskytovateľa servisu.

9. Recyklácia a likvidácia:

- Použité alebo poškodené výrobky zlikvidujte v súlade s platnými predpismi o recyklácii. Zariadenie nevyhadzujte do bežných nádob na odpad, pretože môžu obsahovať materiály škodlivé pre životné prostredie.

HU

Biztonsági figyelmeztetések:

1. A használati utasításoknak való megfelelés:

- Kövesse a gyártó összes ajánlását a használati utasításban. A termékek nem megfelelő használata károsodáshoz, meghibásodáshoz vagy a felhasználó veszélyeztetéséhez vezethet.

2. Csak megfelelő körülmények között használja:

- A termékeket csak a rendeltetésüknek megfelelő körülmények között szabad használni. A nem megfelelő körülmények közötti tárolás, szállítás vagy használat (pl. párás környezetben, magas hőmérséklet közelében vagy folyadékokkal érintkezve) károsodáshoz vezethet.

3. Óvatosság a telepítés és összeszerelés során:

- A termékek telepítésekor vagy összeszerelésekor óvatosan kell eljárni a többi alkatrész sérülésének elkerülése érdekében. Ha kétségei vannak az összeszereléssel vagy telepítéssel kapcsolatban, forduljon szakemberhez.

4. Védelem a mechanikai sérülések ellen:

- Kerülni kell az olyan mechanikai sérüléseket, mint az esések, ütések vagy karcolások, amelyek befolyásolhatják a termék működését. A termékeket megfelelő körülmények között tárolja a sérülések elkerülése érdekében.

5. Rendeltetésszerű használat:

- Az olyan termékeket, mint a tartozékok, szabályozók vagy villanymotorok, rendeltetésüknek és műszaki paramétereiknek megfelelően kell használni. A nem megfelelő használat meghibásodásokhoz vagy a felhasználó biztonságát veszélyeztető kockázatokhoz vezethet.

6. Védelem a túlmelegedés ellen:

- A termékeket, különösen az elektromos meghajtásúakat, megfelelő hőmérsékleti körülmények között kell használni, és nem szabad túlmelegedésnek kitenni. A megfelelő hűtés biztosítása érdekében rendszeresen ellenőrizze a berendezés állapotát.

7. Gyermekevédelem:

- A termékeket a gyermekek elől elzárva kell tartani, hogy megelőzzék a helytelen használatot, amely sérüléshez vagy a berendezés károsodásához vezethet.

8. Állapotellenőrzés:

- Minden használat előtt ellenőrizze a termékek műszaki állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jó állapotban van, és minden csatlakoztatás megfelelően rögzítve van. Ha kétségei vannak, forduljon a szolgáltatóhoz.

9. Újrahasznosítás és ártalmatlanítás:

- A használt vagy sérült termékeket a hatályos újrahasznosítási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Kerülje a berendezések normál hulladékgyűjtő edényekben történő ártalmatlanítását, mivel azok a környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak.